

# Voința Poporului

ZIAR INDEPENDENT DE PROPAGANDA NATIONALA

Director: MIHAIL RUSSU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA  
ARAD, Strada ROMÂNULUI N-rul 6

ABONAMENTUL PE UN AN:

Pentru plugari și muncitori ... Lei 160  
Pentru intelectuali ... Lei 200  
Pentru Instituțiuni ... Lei 500

## FILME

### Dece s'a supărat odată regele Afganistanului

Ziarele au dat o sumedenie de amănunte asupra vizitei, pe care, de curând, regele Afganistanului a făcut-o în diverse țări ale Europei.

La Varșovia, în capitala Poloniei, regele însă s'a supărat grozav.

Autoritățile locale, între alte spectacole pe cari i le-au oferit, l-au făcut să vadă și cum se stinge un incendiu, cu mijloace tehnice moderne.

Regele a privit cu admirație manevra pompierilor, și era gata să plece mai departe, când prin interpret, unul din membrii oficialității l-a întrebat dacă și în Afganistan pompierii sunt organizați ca în Europa.

Regele, mâniș, a răspuns cu câteva cuvinte tari, pe cari interpretul n'a avut curajul să le traducă.

Pricina? În lumea musulmană drept credincioasă, incendiile nu se sting niciodată de oameni, de oarece acesta ar constitui un sacrilegiu. Acolo, incendiile sunt socotite ca manifestarea voinții lui Allah, și omul nu li se împotriveste.

Acest lucru nu-l știu polonezii, și să mărturisim, îl știam puțin și dintre noi.

### Scandalul dela băile Strand din Timișoara

Zilele trecute fiind extrem de cald băile de plajă (strand) au fost vizitate de un public numeros de ambele sexe, făcându-și apariția pe plajă d-ra Serene Neufeld și patru însoțitoare, îmbrăcate în costume de baie astfel alcătuite încât reprezentau drapelul maghiar.

Publicul românesc aflat aci a început să protesteze contra acestei manifestări, cerând direcțiunii băilor, ca numitele domnișoare să părăsească imediat plaja.

Administrația băilor cerând relații telefonice d-lui dr. Lucian Georgevici, primarul municipiului și inspectoratului de siguranță, în urma răspunsurilor primite, a invitat pe domnișoarele maghiare să-și schimbe costumele, sau să părăsească strandul. D-rele au preferat să-și îmbrace pijamalele și să rămână mai departe pe plajă.

În jurul acestui conflict, s'au încins între vizitatorii băilor vii discuții „pro și contra“, iar azi unele ziare minoritare în frunte cu „Temesvarer-Zeitung“, au găsit de cuviință să ia apărarea numitelor domnișoare invocând motivul, că oricine este liber a-și alege costumul.

Ar fi de dorit, ca confrății minoritari să vadă lucrurile mai real, căutând să evite chestiuni cari nu contribuie de loc la statornicirea spiritului de armonie socială între cetățenii timișoreni.

## Scrisoare deschisă Dlui profesor A. C. Cuza

În foaia săptămânală a dlor Crișan și dr. Benea din Arad, zisă „Apărarea Națională“, Nrul 6 din 8 Iulie a. c. un articol: „Steagul nou dela Arad“ încearcă a ne bârbi atât pe noi, cât și pe cei ce în mod absolut desinteresat ne-au întins mâna pentru triumful unei idei, ce ne preocupă pe toți deopotrivă.

Și fiindcă articolul e semnat de dl A. C. Cuza, merită un răspuns.

Dl. A. C. Cuza este un fanatic și riguros apărător al drepturilor creștine, și afirmă că, totdeauna personal am avut pentru Dsa cele mai alese sentimente (chiar și atunci când șovăitorul dr. Benea l'a părăsit de a doua oară) fapt ce mă face a-i arăta, că publicarea diferitelor anunțuri ale firmelor evreiești nu înseamnă o dezertare dela idealul nostru al tuturor.

Anunțurile ori de unde ar veni ele, contribuie la sporirea mijloacelor de întreținere, pe baza cărora ziarul să-și ducă opera sa la bun sfârșit. Un anunț nu alterează întru nimic principiile noastre ideale, și nu facem prin aceasta nici o legătură cu acei, cărora se pretinde că le facem reclamă.

Pericolul evreesc nu se înalță prin aceea, că-l refuz de a-i lua banii pentru anunțuri, deoarece și ei — pe vremea erei maghiare — luau bani dela comercianții noștri creștini pentru anunțuri și nici odată nu-i refuzau. Și dacă totuși țineți așa de mult la refuzarea anunțurilor evreiești, să-mi fie permis a vă pune următoarele întrebări: de ce drul Benea — când din nefericire „Voința Poporului“ era sub conducerea dlui — a primit anunțuri dela fabrica de tricotaje din Arad, a cărui fondator și director este Ig. Reusz (evreu)? De ce contra voinței mele a tăcut despre falimentul Băncii Asociate din Arad, a cărei directori erau Karton—György et Co. (ovrei) și cari au ruinat peste 3000 țărani români și de ce a luat anunțuri dela aceasta Bancă?

De ce i-a și astăzi anunțuri dela Café-bar „New-York“ din Arad, acărui proprietar este I. Schwartz? (Senzație, senzație! Cabaret cu program nou.)

De ce ia și astăzi anunțuri dela firma Muzsai din Arad, acărui Cooproprietar este evreu? De ce și-a comandat „svastica“ de aur la giuvaergiu evreu atunci, când avem și creștini în Arad?

Și de ce dă bani împrumut ovreului Weinberger din Arad și pe un nefericit fecior de preot anume Iancu — care a fost și ofițer în rezervă — în ajunul Sfințelor sărbători de Crăciun îl dă afară și în gerul cel mai mare îl trimite la mine să-i dau o bucată de pâine atunci, când după datina noastră creștină în ziua aceasta se dă fiecărui obișnuit ceva ajutor? De ce?

Și pentru ce se permite toate aceste d-rului Benea care este omul Ligei Creștine și de ce ni se impută nouă ca unui ziar independent faptul, că și noi am luat anunțuri ovreiești? De ce Domnule Cuza?

Sau lui i-se permite deoarece nu arată numele mozaic al proprietarilor firmelor Neumann, Rácz, Karton, György, Klein, Weinberger, Schwartz etc? Noi cel puțin am fost mai sinceri, și am spus

pe față, că ziarul constă din două părți: partea ideală și aceea financiară. Ori ce are partea ideală a ziarului nostru cu anunțul lui Salpeter?

Că „Apărarea Națională“ a dlui Benea — repostat înainte de a muri — e de rea credință; n'are decât, noi nu-i dorim rău, dar cât de repede vom asista la cortegiul său funebru, terminându-se mai repede de cât s'ar crede nemiloasa agonie.

Cât pentru mine, deși sunt om tinăr, cred, că naivele acuze ce ni s'a adus din partea dlui A. C. Cuza, nu cadrează cu vârsta înaintată și poziția socială ale Dsale. Știu și aceea, că asemenea descoperiri crude nu ridică întru nimic prestigiul ziarului dlui Benea, însă dacă suntem provocați, noi vom răspunde!

Mihail Russu

## Săptămâna politică

După cum am anunțat, Dl N. Titulescu, ministrul de externe, a anunțat pe Dl Vintilă Brătianu, că vrea să se retragă, spre a-și căuta de sănătate. Deoarece însă știe, că aceasta retragere ar aduce guvernului atât în străinătate, cât și în țară o scădere a prestigiului său, Dl Titulescu își va lua un concediu mai lung, iar în locul D-sale va intra Dl Argetoianu.

Se pare, că guvernul nu este chiar așa de sigur pe situație, cum vrea să pară. În adevăr, Dl Titulescu vrea cu orice chip să demisioneze din guvern, având neapărată nevoie de odihnă de săvârșită mai lungă.

Averescanii deocamdată își mărginesc campania la compararea prin oficiosul lor, a cifrelor, arătând situația economică de azi, și cea din anul trecut. Și unele cifre sunt dureros de elocvente pentru triste rezultate ale politicii economice vintiliste!

Național-tărăniștii au hotărât în mod definitiv, ca adunarea parlamentarilor să aibă loc, indiferent dacă guvernul își convoacă sau nu, parlamentul, în sesiune extraordinară.

Ziarul oficios a partidului național-tărănist, DREPTATEA, sub titlul: „Vremea socotelilor“ pune câteva întrebări, care oglindesc starea de spirit din partidul Dlui Maniu, în cazul adevăririi afir-

mației guvernamentale, că Dl Vintilă Brătianu va mai rămâne la putere. — Iată aceste semnificative întrebări:

„Cine are în aceasta țară atât curaj, încât să-și ia răspunderea menținerii cu orice preț a acestui guvern la cârma țării?

Liberalii nu pot trăi fără putere, sursa lor de viață.

Țara este însă umilită în afară și ruinată înăuntru.

Nu se gândește nimeni, că sunt împrejurări în viața unui stat, cari trebuiesc examinate fără patimă și fără părtinire?

Și mai ales, nu se gândește nimeni, că poate veni vremea socotelilor pentru toată lumea?“

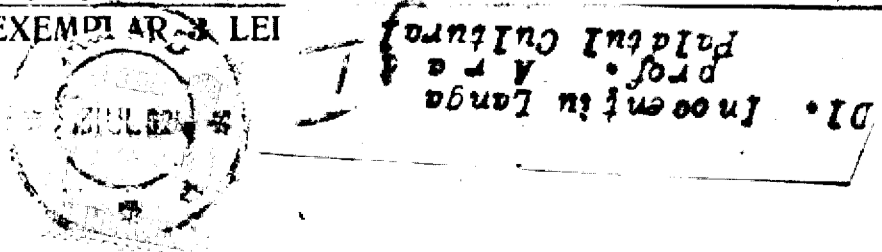
Alex.

## Disolvarea Consiliului Comunal din Arad

Însfârșit s'a rezolvit chestia consiliului comunal din Arad, ce se târănește de un an de zile. Monitorul Oficial de marți publică decretul semnat de Înaltă Regentă, prin care se disolvă consiliul comunal și se instituie o comisie interimară, care va purta agendele până la noile alegeri comunale, care vor avea loc la 9 August.

Membrii comisiei interimare sunt Dnii: Dr. Ioan Robu președinte, Iosif Vulpe, Nicolae Păușești, Nicolae Mihulin, Alexandru Domán, Ludovic Steigerwald și Ludovic Varjassy.

PREȚUL UNUI EXEMPLU AR. 2 LEI



## Speculatorii reformei agrare

S'a constatat, că în județele Arad și Timiș-Torontal sunt avocați cari fac contracte cu sătenii, luându-le uneori mari sume de bani, pentru intervenții la stat, în legătură cu colonizarea sau improprietărirea.

Casa centrală a improprietării a fost sesizată de numeroase plângeri ale sătenilor, cari arată că au dat mari sume de bani acestor intermediari, fără ca cererile lor să fie satisfăcute.

Or, cea mai mare parte din obligațiunile luate de acest soi de profitori ai reformei agrare, privesc executarea de lucrări administrative agrare, cari nu se pot efectua decât treptat sau intabularea și darea titlului de proprietate sătenilor cari au fost improprietăriți provizoriu.

Ancheta Casei centrale a improprietării a dovedit un număr de astfel de „avocați“ în Arad, contra cărora se vor lua măsurile în consecință.

## Un succes al României la asociațiile pentru Liga Națiunilor

Congresul Uniunii asociațiilor pentru Liga Națiunilor a început la Haga print'o ședință a comisiei minorităților.

Comisiunea a acceptat propunerea făcută de delegațiunea română ca să se înscrie în pactul Ligei Națiunilor principiul protecției minorităților, la care să fie supuse toate țările, așa încât să se suprimă nedreapta lipsă de egalitate de azi, între State supuse tratatelor minorităților și State scutite de aceste obligații internaționale.

Propunerea, combătută de delegațiunile Italiei, Ungariei și Bulgariei a fost votată cu marea majoritate de 102 contra 38 voturi după discursurile d-lor profesori Pangrati și Djuvara.

In ce privește chestiunea bulgarilor din Dobrogea și a românilor din Vidin, delegațiunile respective au decis de comun acord să studieze împreună plângerile formulate și să ajungă dacă va fi posibil, la o înțelegere directă.

Atitudinea conciliantă a delegației române a făcut o impresie excelentă.

## Iarși Banca Asociată

Se știe, că Banca Asociată a fost declarată în stare de faliment, ceea ce a însemnat, că deponenții nu vor primi nici jumătate din suma, ce ar primi prin lichidare pașnică. Și aceasta, numai din cauza unei mici părți a deponenților, cari au voit să primească mai mult ca ceilalți. Nereușind, ei au cerut declararea în stare de faliment a băncii.

Văzând însă, că pe calea aceasta nici atât nu vor primi, cât li-se cuvenea prin lichidare pașnică, ei au retras cererea la Tribunal. Pe de altă parte și Tribunalul din Timișoara a respins instituirea stării de faliment, astfel, că acum se va reveni la starea anterioară, adică la lichidarea pașnică, mult mai favorabilă deponenților.

Imediat ce se va limpezi situația, adică peste câteva zile, banca va re-lua despăgubirea micilor deponenți și va proceda la lichidarea totală.

—car—

## Excursiunile „Asociației de Turism la Drum“ din Arad în Munții Apuseni

La „Târgul de fete“ depe Muntele Găina în 21 și 22 Iulie. — La Ghețarul dela Scărișoara în 23, 24 și 25 Iulie

In anul acesta Târgul de fete se va ține în 22 Iulie, astfel excursiile noastre în Munții Apuseni vor fi în legătură cu această dată. La aceste excursii se poate porni din patru stațiuni de cale ferată. Din Hălmațiu, ori Baia de Criș, pornesc aceia cari vin dela Arad; din Vașcău, ceice vin dinspre Oradea și din Cămpeni, ceice sosesc dinspre Cluj, Turda.

Dela Cămpeni până în comuna Avram Iancu (Vidra), se poate călători și cu trăsura, de aci până în piscul Găinii, pe o distanță de 11 Klm. se poate urca numai pedestru, ori călare. Din Vașcău până în Găina sunt 35 Klm. care asemenea se pot face numai pedestru, ori călare. Din Hălmațiu și Baia de Criș, se pot utiliza căile ferate forestiere, rămânând a se face pe jos, ori călare numai 4—6 Klm.

Participanții din toate direcțiile se vor întâlni Sâmbătă seara în 21 Iulie pe muntele Găina, ori a doua zi dimineață, de unde vor porni împreună spre Ghețarul dela Scărișoara.

Programul va fi următorul:

**Sâmbătă în 21 Iulie.**

Urcăm muntele Găina, unde dormim peste noapte în baracele Asociației de Turism.

**Duminică 22 Iulie.**

Asistăm la desfășurarea „târgului“, vizităm troița lui Avram Iancu, iar

după amiază coborâm în comuna Avram Iancu, unde vizităm muzeul și casa lui Avram Iancu. Aici dormim peste noapte.

**Luni în 23 Iulie.**

Călătorim până în Gârda de Sus unde rămânem peste noapte.

**Marti în 24 Iulie.**

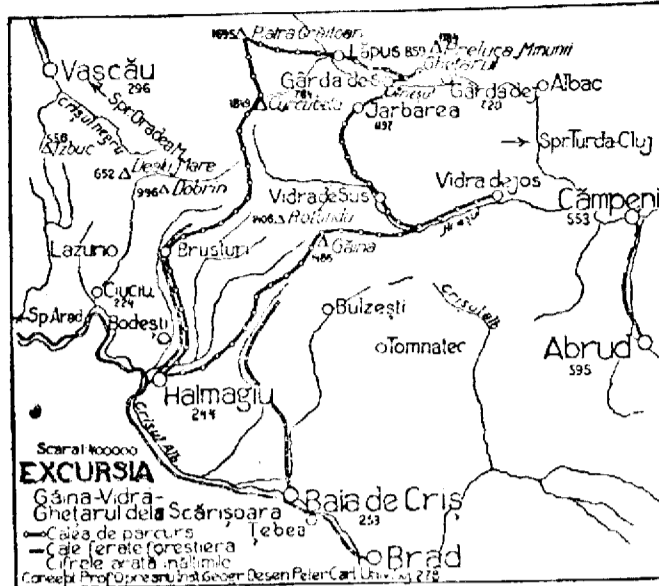
Urcăm la Ghețar și coborâm de seară tot în Gârda de Sus, unde dormim peste noapte.

**Miercuri în 25 Iulie.**

Reîntoacerea, conform programului, ce se va stabili atunci.

Acei cari se folosesc de linia ferată Arad—Brad, vor lua trenule ce pleacă Sâmbătă dimineața din Arad, la ora 6, și sosește în Hălmațiu la ora 11<sup>13</sup> iar în Baia de Criș la ora 12<sup>08</sup> După amiază, atât din Hălmațiu, cât și din Baia de Criș, la ora 2 va porni câte un tren industrial spre munte.

Comitetul Aranjator-



## Păstorul

Cu vârful muntii urcă 'n cer;  
Din mers păstorul turmei îi privește  
Simțind în el, mai tare ca de fer,  
Credința 'n Dumnezeu cum înfloresc.  
Stau muntii toți cu vârfulurile ninse,  
Ca muntii și păstorul este nins;  
De trăsnet vârfulurile nu s'invins  
Cum nu-i păstorul de ispită 'nvins.

Ajuns în vârful muntelui, cu greu,  
Păstorul ingenuche și se roagă  
Smerindu-și sus fînța sa întreagă  
Iși urcă sufletul la Dumnezeu.  
Dar când privirea 'n vale își coboară  
La blîndul lui popor smerit ce cântă  
Sus o cutremurare îl frământă,  
Suit el singur pentru 'ntâia oară:

— Mă cheamă jos poporul credincios ...

Și coborînd pe-aceiași cărări  
Pe unde numai oamenii buni suie  
Il aștepta mulțimea toată jos,  
De-atunci trecură anii, zbor cu zbor,  
Aceleași vârfuluri urcă sus în soare,  
Pe-aceiași împetrită grea cărare  
Și astăzi suie — același blînd păstor.

Dar cum de n'a ajuns nici astăzi sus?

Când s'a suit păstoru 'ntâia oară  
In muntii cărarea lui i-a fost ușoară  
Căci singur pe cărare el s'a dus;  
Acum el însă cu întreg poporul  
Incet, incet pășeste cu credință ...  
Deși tot posul lui e o suferință  
Iși face datoria azi păstorul.

Volbură Poiană Năsturaș.

## Expoziție de lucru manual în Rovine

Noua lege a învățământului primar prevede înființarea atelierelor pe lângă fiecare școală primară. Comitetul școlar din aceasta comună, voind să răspundă acestei prevederi, a înființat 2 ateliere, unul de impletituri și unul de tâmplărie. Și ca să se vadă pentru ce anume se cheltuiesc banii comunei, corpul didactic a aranjat la Sf. Petru și Pavel o expoziție a lucrărilor ieșite din aceste ateliere, la care s'a adăugat și expoziția școlii de ucenici.

Expoziția a fost deschisă de dl. primpretor dr. Gheorghe Drăgan, care și-e exprimat bucuria ce l-a umplut văzând lucrările frumoase ale micuților școlari.

Multe din obiectele expuse de ucenici, aici și-au schimbat stăpânul.

Înainte de expoziție, s'a ținut serbarea încheierii anului școlar, la care a asistat foarte numeros public. S'au distribuit premii în valoare de 5.000.— lei, care sumă a fosti prevăzută în bugetul școlar, la propunerea dlor Iuliu Borsos ca președintele comitetului, apoi dlui notar comunal Nicolae Giurgiu, care mai presus de toate înțelege să fie școala factorul cel mai potrivit de a îmbunătăți soarta unei comuni — scopul cel sfânt al unui bun notar și în fine a dlui paroh rom. cat. Stefan Lengyel care văzând că școala de stat în cel mai înalt grad își îndeplinește datoria și față de biserică, cu tot sufletul e sprijinitorul școlii.

In ce privește reușita aranjării expoziției, în primul rând este meritul eminentului corp didactic din aceasta comună Membrii acestui corp deși minoritari, în cea mai mare parte, cu toată dragostea muncesc pentru înălțarea prestigiului școlii de Stat Român.

Directorul.

## Tipul „frunțașului“ de partid

Este de origină din țigani corturari ungurești.

Oameni mai bătrâni își aduc bine aminte de bunicul său, care a fost unul din acei faraoni periculoși cari duceau o viață nomadă și trăia din ceea ce putea ciupi și fura din satele care le perinda cu ceilalți corturari ai săi.

Se povestește despre acest dadă, că odată voind să fure dela un biet românaș o pereche de cai și fiind surprins de stăpân, i-a implântat un cuțit în piept omorîndu-l pe loc.

Tâlharul de țigan fiind prins, a fost judecat la spânzurațoare pentru crima aceasta. Pentru executare a fost dus la Oradea, unde se adunase lume multă să vază pe firosul criminal luându-și pedeapsa binemeritată.

Când colo ce se întâmplă, — firosul țigan fiind tras cu funia la spânzurațoare ca să i se izgonească sufletul spurcat din trupul și mai hădos, de către călău, — odată se rupe legătura, banditul cade în picioare în mijlocul lunei înmărmurite, și folosindu-se de zăpăceala generală, cât a-i bate în palme, tulind-o la fugă, dispăru.

Aceasta este genealogia tipului nostru scris în fruntea acestui articol.

Evident deci, că în vinele tipului curge sânge de țigan, ceea ce de altfel se vede și pe fața-i hădoasă. Buzele cărnose trădează viciile voluptății animalice, — care le-au dat imboldul pervers ca după obiceiul țigănesc să ia dela fratele său soția, — ochii inholbați ieșiți din vedere îi reamintesc

tipul lombrozian al firosului străbun, scăpat prin fugă de sub spânzurațori.

Oasele obrazului ieșite bucloase din fliut în forma de bot hădos, îi oglindesc morala țigănească pe pielea spălăcită a tipului de culoare faraonică, care morală nu cunoaște limitele dictate de simțul de pudoare omenească și de poruncile moralei creștine conviețuind sexualmente tată, mamă, fii, fiice împreună, așa că fiul este tată, eu-lui său propriu și cumnat cu însuș mamă sa, având de soție pe aceeași femeie cu fratele-său împreună. Ceva grozav!

Înciotat în căsătorie clandestină cu femeia fratelui său de origine unguroaică șovină, care urăște din suflet tot ce este românesc, sufletul negru de țigan al tipului, ușor a fost prefăcut în dușman implacabil al neamului românesc, și fiind aruncat la suprafață prin valurile murdare ale războiului cu celelalte gunoaie ale vieții publice, — tipul țiganului a căutat și a reușit a-și valida interesele în cadrele partidului național-țărănesc din Chișineu-Criș.

Și acest om animal, „cunoscut“ de toată lumea, se răfoește umflat, dându-și importanța de „frunțaș“, pretinde rol în viața politică românească!

Săăaracă Țară Românească, până unde te poate coborî orbia politiceii de partid! Chișineu-Criș. Maghiar Petru

Redacția — nimită — își permite o întrebare: așa i de vară sita part. naț. țărănesc în părțile Arădane? Așteptăm Mămuriri și precizări.

## „Magyarország“ a găsit soluția în chestia optanților

Onorabilul ziar unguresc pretinde că Italia va propune foarte curând, pentru chestiunea optanților, soluția următoare:

„Italia va acorda României un împrumut destinat să despăgubească pe ungurii ale caror pământuri au fost expropriate în Transilvania, în urma reformei agrare române. În schimbul acestui împrumut, guvernul din București va ceda Italiei o parte corespunzătoare din partea ce se datorează României din reparațiunile germane. În modul acesta fără să se încarce bugetul român, printr'un fel de operație de „claring“ Italia va putea să joace rolul de arbitru și să găsească în sfârșit soluția acestei chestiuni care, de ani de zile învrășbește pe cei doi aliați ai săi: Ungaria și România.“

No, che tare minunate!

## Declarațiile Dlui Chamberlain

În Camera Comunelor răspunzând unui deputat, Dl Chamberlain a răspuns următoarele:

„Sunt convins, că oricine propune revizuirea unor tratate încheiate de așa puțin timp, cum este tratatul dela Trianon, nu servește interesele păcii.“

Dl Chamberlain socotește, că nu mai e cu putință nici o discuție a hotărârii, luată în lunie de Consiliul Ligii Națiunilor în litigiul dintre România și Ungaria. Chestia optanților s'a încheiat deci în mod definitiv.

## Incercare de crimă

Locuitorul Bărbos Iosif, mare bogătaş din com. Semlac, trăind în neînțelegere cu nora sa, aceasta s'a înțeles cu un individ dela siguranță din Arad și pentru 40.000 Lei îi promise că-l vor ucide.

Bogătașul avea o moșie în hotar unde obișnuia să meargă mai des. Acolo se plănuse crima. Detectivul însă înțelegându-și poate misiunea sa, s'a înțeles cu șeful postului de jandarmi din Semlac, spunându-i toată chestia. Pe când locuitorul Bărbos era la moșie, s'au dus cu automobilul și întâlnindu-l, a fost somat a se urca în mașină și a merge la tribunal la Arad, iar dacă nu vrea îl vor ucide. Bietul om, cu frica lui D-zeu, cinstit și binevoitor tuturor, răspunde: „Pentruce Die, eu n'am făcut nici un rău la nime.“ A fost somat a doua oră și numai după ce a recunoscut pe șeful de jand. s'a urcat și a mers la Arad. Aici a fost întrebat, dacă voește să vadă cine voia să-l omoare? El răsp. „Da“. Au chemat apoi imediat pe nora sa. Aceasta crezând că l'au omorât, se duse imediat să ducă banii promiși. Pe când numără banii înaintea judecătorului, întră pe ușă bătrânul om și văzu că acela care voia să-l omoare, era nevasta fiului său. Aceasta o făcuse pentruca prin moartea socrului său să ajungă mai iute la moștenire. Pedepsa lui D-zeu se resfrânse asupra ei. A fost înaintată împreună cu bărbatul său, parchetului.

Iată iubii cetitori, unde duce lăcomia după avuție, că fiul să-șiucidă pe părintele său. Tristă, foarte tristă întâmplare într'o familie creștină!

Mugurel.

# RĂVASUL SĂPTĂMÂNII

O idee sănătoasă. Direcțiunea închisorii din loc de sub conducerea Dlui Petre Alexandrescu aranjează în ziua de 15 Iulie, orele 4 p. m. o șezătoare moralizatoare, cu roluri executate de chiar deținuții închisorii. Programul va fi compus din: Conferință, cor pe 4 voci, declamații, piesă de teatru.

Șezătoarea se va ținea în sala închisorii Tribunalului Arad, Parter. — Intrare liberă.

Felicităm calduros Direcțiunea pentru această idee absolut evanghelică: să mântuim pe cei păcătoși pentru societate!

Dl prof. Tib. Grozescu colaboratorul nostru, pleacă în 12 Iulie pe o lună de zile în călătorie de studii la Paris.

La revedere, cu bine!

Bătae familiară într'un restaurant din Lipova. Un restaurant din Lipova a fost zilele trecute teatrul unui scandal familiar, foarte penibil. Eroii scandalului au fost Dl J. I. industriaș de lemne și socrul său, negustorul A. H. din Lipova, despre care s'au ocupat ziarele în ultimul timp. Cearta s'a iscat pe chestii familiare, căreia i-a urmat apoi o bătae zdravănă, generele stâlcind în bătai pe socrul său, încât cel din urmă a trebuit smuls din mâna tânărului. După informațiunile noastre, bătrânul și-a sacrificat întreaga avere interesul ginerului, și iată acesta cum îi mulțumește.

Deces. Sâmbătă 7 I. c. a încetat din viață Dna Aurora Pr. Popoviciu, soția Păr. Alexiu Popoviciu din Arad, pe care o deplâng numeroase rudeni. În mormântarea a avut loc Duminecă, 8 I. c.

Transmitem îndureratei familii sincerele noastre condoleanțe. Red.

Vapor românesc scufundat în Egee. — Vaporul „Siria“, sub pavilion românesc, fost Otocar, plecat din Galați cu chereștea pentru Salonic și Volo, sub comanda căpitanului Dumitru Niculescu, s'a scufundat din cauza furtunei care l'a isbit peste stânci, în Marea Egee, la capul Treponi lângă Atos.

Marinarii, în număr de 20 cum și comandantul, au reușit să se salveze înofând la mal. Vasul s'a scufundat vertiginos.

Autoritățile grecești au transportat pe marinari la Pireu și au deschis o anchetă.

„Siria“ făcea curse regulate între România, Grecia și Egipt.

Inecat. Tânărul Leahu Alexandru, în etate de 19 ani, din com. Avram-lancu, scăldându-se în Mureș în dreptul comunei Nădlac, a fost apucat de curentul apei și s'a înecat. Cadavrul n'a fost pescuit încă.

Prizonierii români în Rusia. Zidarul Ivan Firtos din Brașov, despre a cărui soartă nu s'a mai știut nimic de 12 ani, a scris acum familiei, că se găsește încă prizonier în Rusia. El anunță, că tot acolo se găsesc încă vre-o două mii români prizonieri, cari îndură o mizerie groaznică, autoritățile sovietice îi împiedică însă să se înapoieze în țară. Firtos cere, ca autoritățile române să intervină spre salvarea lor.

Delapidare în gara Aciuța. — Șeful gării din Aciuța, Marius Cancea a delapidat o sumă însemnată din bani oficiali și a dispărut fără urmă.

Nenorocire. Locuitorii Moș Adam și Vesu Terentie, din Gurahonț, pe când stăteau sub un mal din hotarul comunei, s'a surpat o bucată de pământ peste ei. Moș Adam a fost omorât pe loc, iar lui Vesu Terentie i-a frânt piciorul drept.

Legătură aeriană Cluj - București. Peste două săptămâni va lua ființă legătura aeriană între Cluj și București, care va fi deservită cu avioane din cele mai moderne, cu câte două motoare fiecare. Mașinile au 14 locuri de călători, și vor transporta și poșta. Ca piloți vor fi desemnați cei mai buni ofițeri aviatori din Armată. Prețul călătoriei va costa cât al unui bilet de tren accelerat de cl. I. Timpul sborului va fi de 3 ore.

Denunț penal. De un timp încoace tot mai mari sunt nemulțumirile comercianților, cari se plâng, că concesionarul vămii poștei din Arad, Dl Petru Manta a instituit în biroul său un mic pașalâc turcesc, lucrând acolo după bunul său plac, deși biroul are o noia pronunțată oficială. Înmulțindu-se neregulile, iată că s'a produs și primul denunț penal împotriva Dlui Manta și acum se așteaptă, ca parchetul să pună capăt samavolnicilor Dsale.

Orarul autorităților. Ni-se anunță din București, că la ministere s'a introdus orarul de vară, oficiile lucrând dela 8.30 dim. până la 1.30 p. m. După masă birourile vor fi închise, precum și luni înainte de masă, ca funcționarii să poată eși la excursiuni. Lunea se va lucra după masă.

Furt. Un gospodar, venind din satul său la Arad, a trecut prin pădure, unde a fost oprit de trei indivizi, cari l'au buzunărit, luându-i toți banii. Unul dintre făptași a fost prins de trecători, ceilalți doi au dispărut însă cu banii.

Nenorocire la fabrica de zahăr. Lucrătorul Pavel Șari a căzut din etajul I. a fabricii de zahăr, rămânând în nesimțire. Transportat la spital, s'a constatat, că i-sa fracturat piciorul și a suferit leziuni interne mortale.

Furt dintr'o școală. Niște indivizi necunoscuți au intrat noaptea cu chei false în școala civilă „Iosif Vulcan“, furând de acolo colecția de bani vechi. Colecția aceasta conținea câte un exemplar din toate monetele, până la timpurile cele mai vechi, și avea o valoare foarte mare muzeală. Poliția e în căutarea indivizilor curioși, cari n'au atins alte obiecte, decât numai colecția.

Funcționară de stat reabilitată. Au trecut trei ani, decând Dna Petru Secoșan dela posta din Nădlac a fost suspendată din serviciu, fără nici o bază legală. Dna Secoșan a dat însă Statul în judecată, și acum Curtea de Casație a obligat Statul să plătească Dnei Secoșan suma de 270.000 Lei. Astfel i-sa făcut dreptate, și acum va fi reintegrată în post.

Sinucldere. Bătrânul Simion Filip, în etate de 72 ani din Sebiș s'a spânzurat în grajd și a murit. Cauza actului disperat e o boală veche, de care n'a putut scăpa.

Furt de trăsură. Locuitorul Moise Bulboaca din Curtici a venit cu trăsura încărcată la Arad să-și vândă bucatele. În piața de cereale a lăsat pentru câteva minute fără supraveghere trăsura și caii, dar pe când s'a reîntors nu le-a mai găsit. Un individ necunoscut s'a urcat în trăsură și dând biciu cailor, a dispărut. Poliția e pe urma hoțului.

Un șarpe de câțiva metri, într'un parc în mijlocul Parisului... Anul trecut, parisienii au discutat cu aprindere cazul foarte curios al unei pantere care, scăpând din cușca ei, dispăruse fără urmă vreme de câteva zile, până când într'o bună dimineață a fost găsită ascunsă, în mijlocul Parisului, sub o bancă, pe unul din bulevardele centrale.

De curând, în parcul Léna, s'a făcut însă o descoperire nu mai puțin senzațională: un șarpe mare, negru, lung de câțiva metri, scăpat din colivia lui, se strecura prin iarba, pe lângă picioarele trecătorilor și ale copiilor cari se jucau nepăsători.

Grădinarul parcului, om curajos, s'a repezit la șarpe și, cu un fier, i-a zdrobit capul, înlăturând astfel una sau mai multe nenorociri inevitabile.

Călăul care devine călugăr. Autoritățile din Cuba, — ținut în cuprinsul căruia există pedeapsa cu moartea, — au un călău care se numește Francisco Romeo. Activitatea numitului călău constă, deocamdată, în douăzeci de capete tăiate.

Pe neașteptate, — victimă poate a senzațiilor pe cari i le-a produs indelelnicirea sa, — călăul a manifestat dorința de a se călugări.

El dorește să se facă preot și să se dedice operei de îndrumare sufletească a deținuților. Epoca dinaintea noastră cunoștea cazul „motanolui pocăit“. Ne este dat, astăzi, să vedem și un „călău călugărit“.

Un grup de 19 elevi, curs superior, sub conducerea prof. Blaga și Șonieru, a făcut o excursie de 10 zile în Moldova și Bucovina vizitând mănăstirile și monumentele istorice ale acestor provincii, între cari și Mărășeștii. Felul cum a reușit această excursie a determinat Direcțiunea școlii, ca pe viitor să organizeze în stil mai mare astfel de excursii, menite să îmbogățească cunoștințele elevilor despre podoabele pământului românesc.

Și-a otrăvit soacra. Jandarmii din Sebiș au arestat pe locuitorul Grigorie Feresteanu din Moneasa, învinuit că ar fi încercat să otrăvească pe soacra sa. Feresteanu tăgăduiește fapta imputată, el a fost înaintat însă parchetului din Arad.

## Poșta Redacției

Dlul Ionel Lăzărescu Siria.

Am primit lista noilor abonați, pentru care primiți cele mai sincere mulțumiri ce vă exprimăm. Dv. sunteți unul dintre cei mai valoroși corespondenți și reprezentanți ai ziarului nostru.

Dl Gheorghe Cluchida subvizor școlar Radna. Dl Corespondent al nostru din Radna ne face cunoscut, că prin articolul intitulat „Mult e dulce și frumoasă...“ n'a avut intenția să jidească pe Dna respectivă din Lipova, fără a căuta să evidențieze necesitatea însușirii limbei române, deoarece suntem în al zecelea an după unire.

## Căutăm o dactilografă

română, care se pricepe și la alte lucrări de birou. A se adresa la Administrația Ziarului „Voința Poporului“



**Alegerile comunale din Sâmbăteni** Consiliul comunal din Sâmbăteni, al cărui președinte era Dl. Adrian Joja, a fost dizolvat. Procedându-se la noi alegeri a fost declarată aleasă din nou lista în frunte cu Dl. A. Joja.

**Incendiu.** În una din nopțile trecute, a luat foc casa locuitorului Uroș Ștefan din com. Vânători, arzându-i acoperișul. Sărind la timp vecinii, focul a fost localizat.

**Fragment dintr-o scrisoare, primită la redacție:** „Dacă ziarul va rămâne independent și nu înregimentat vre — unui partid politic, sau vre — unei persoane politice, voi rămâne cititorul lui și pe mai departe.”

Noi asigurăm pe toți cititorii noștri, că ziarul nostru nici odată nu-și va sacrifica independența!

**Conferința grupărilor germane în Europa.** S'a deschis la Viena conferința grupărilor germane din Europa sub președinția d-lui Rudolf Brandsch, deputat în Parlamentul român. În cuvântarea de deschidere, d. Brandsch a accentuat că populația germană reprezintă pretutindeni un element de pace, de refacere și de ordine și pretutindeni nu voește altceva decât să coopereze leal cu popoarele majoritare conlocuitoare.

Cancelarul Seipel a ținut un discurs relevând importanța protecției minorităților.

**Din Siria.**

Comuna Șiria a fost întotdeauna una din comunele fruntașe a județului nostru, având Casă culturală cu săli de lectură, Cazinou, iar acum, după înfăptuirea României Mari, meseriașii și comercianții din Șiria au înființat Reuniunea Meseriașilor și Comercianților. Aceasta Reuniune, prin sânguința conducătorilor, a ajuns să-și cucerească un loc de frunte în propagarea culturii. La 30 Iunie a aranjat în Șiria o petrecere foarte reușită.

Toată lauda se cuvine vrednicului inv. diriginte P. Bichiciau, căruia îi dorim din toată inima mult spor la muncă.

*Coresp.*

**Din Cetate (Galșa)**

Zilele trecute locuitorul Jiambar Ștefan, întorcându-se din Siria, a început să și vadă de ale casei, bătând coasa. În clipa aceasta a sărit la el soția sa Victoria, și lovindu-l de șapte ori cu securea, l'a lăsat mort. Criminala, dusă la primărie, și-a mărturisit fapta.

În urma răposatului a rămas un băiat de 15 ani, și o fetiță de 8 ani.

*Coresp.*

**Din Semiclac.**

Luni 25 Iunie a. c. la ora 10 s'a săvârșit serviciul pentru înangurarea ceasornicului bis. ort. rom. din com. Șeitin.

A fost cumpărat cu 85 mii lei și montat de maestrul Ioan Percea. La aceasta sumă consiliul comunal a contribuit cu 25,000 Lei. La serviciul înangurării au luat parte consiliul comunal și parochial și alți credincioși. Multe lucruri bune și creștinești se pot face prin muncă, crăutare și bunăînțelegere între conducători și popor.

*Coresp.*

**FELNAC**

În comuna noastră a fost prins săteanul așazis „Lia” care a falsificat un cambiu în valoare de 60,000 Lei, și l'a valorificat la o bancă în Vinga. — Săteni, ferțiți-vă de astfel de lucruri. — *Coresp.*

**Iredentiștii din Chișoda s'agită**

În ziua de 23 Iunie a. c. un grup select al nemților nemulțumiți, din frunțașă comună românească Chișoda, s'a prezentat în delegație la revizorul școlar din Timișoara, pentru a solicita pe fostul învățător de stat Hans Mengay în postul vacant din cele trei locuri didactice existente. Cum acest învățător nu prezintă nici o garanță morală și cum trecutul lui e cu totul întunecat de-o mulțime de aventuri, facem cinstire curentului sănătos, atrăgând atențiunea Inspectoratului școlar al jud. Timiș-Torontal și mai cu seamă Ministerului Instrucțiunii asupra denumirii acestui periculos fante al Moscovei. Deși numitul a fost instalat definitiv într'un post de învățător în această comună, totuși mentalitatea lui bolnăvicioasă, l'a determinat să-și părăsească postul și să plece în Rusia. Norocul însă nu l'a favorizat și astfel a fost nevoit să stea vre-o doi ani prin Constantinopol, de unde s'a întors abia acum c'o doză de știință aleasă direct din lăzile internaționalei orientale. Dar, de data asta întreaga lor șurubărie a dat greș, fiindcă

autoritățile competente le-a refuzat categoric denumirea.

Și-acum smintiții hărțuitori au elaborat o nouă idee pentru o nouă atitudine: Ori, ministerul denumește direct, prin intervenția câtorva deputați cu conștiință licită, pe această năpărcă otrăvitoare, ori în caz contrar nu-și mai trimit băieții la școală românească!

Dacă doresc nemții din această comună să-și recâștige atențiunea autorităților, — îi sfătuim — să renunțe la planul lor funest.

Ministerul le va acorda o putere didactică conform legii, dar, nici la un caz paceastă buhă trozkiiană. Școala românească trebuie conservată de spurcăciunea balelor, unor ideologii proaspăt eșite din sertărașe ascunse. Numai astfel își va păstra caracterul amplu de îndrumătoare generațiilor viitoare.

O facem asta într'un interes național în dorința de-a stărpi viermii can-grenosi ce colcăesc din abundență în corpul tânăr al țării.

— *Coresp.* —

**Economice — Financiare**

**Exportul cerealelor**

La export stagnarea este aproape generală, în afară de petrol. Suntem în mijlocul lunii Iulie, și recolta nouă va fi târzie. Până atunci ... stagnăm.

Statistica exportului pe primele cinci luni ale anului curent ne informează, că am exportat 50.000 vagoane cereale, față de 130.000 în 1927. Exportul cerealelor a scăzut cu peste 60 la sută.

Și ce exportăm? Porumb 36.000 vagoane, orz 7.400, țărâțe 1.700 vagoane și grâu ... 940 vagoane. Și suntem o țară eminentemente agricolă! Fiindcă exportăm țărâțe? Mai degrabă, fiindcă guvernul ne-a hărăzit legea standardizării ... țărâțelor.

Nu întreprindem nimic, pentru a veni în sprijinul agriculturii, nimic pentru a stimula cultura grâului. Nu ne preocupăm de selecționarea semințelor, de răspândirea învățământului agricol. Transporturile sunt anevoioase.

**SCHIMBUL:**

Dolarul	164
Lira sterlingă	801
Francul francez	6.46
Francul elvețian	31.65
Lira italiană	8.64
Coroana cehoslovacă	4.87
Șilingul austriac	23.11
Marca germană	39.25
Pengő maghiar	28.65

**Prețul cerealelor.** Deși recolta din anul acesta se arată în condițiuni excelente, din cauza lipsei de numerar, nici astăzi nu s'a simțit încă nici o mișcare mai pronunțată pe piața cerealelor. Prețurile au rămas urcate: grâul 940—950 Lei, orzul 500—520 Lei, porumbul 420—440 Lei.

**Recolta.** Din întreaga țară ne sosesc vești foarte îmbucurătoare asupra recoltei. Mai cu seama grâul e atât de des și spicurile atât de încărcate, încât mașinele abea pot trece prin el. Nădăjduim, că recolta din anul acesta va contribui mult la ridicarea stării materiale a gospodarilor noștri.

Depozitarea sistematică a cerealelor, imposibil de înfăptuit.

În schimb așteptăm minunile împrumutului, fără să ne gândim, că foloasele lui rămân iluzorii atât timp, cât suntem incapabili de a produce un excedent suficient pentru a-l stinge.

Propășirea țării cere introducerea culturii raționale și intensive, care nu se poate obține prin restricțiunile absurde ale standardizării obligatorii, ci printr'o încurajare inteligentă.

Înzadar ne amăgim cu mirajul reformei monetare. Dacă nu reușim să reorganizăm cultura pământului pe baze raționale, intensificând-o și ameliorând calitativ produsele, nu facem decât să ne afundăm și mai rău în mizerie.

Deficitul jalnic al exportului, în urma unei recolte mediocre, ar trebui să fie semnalul deșteptării.

*Iorgu Alexandrescu.*

**Maximarea făinei și pâinei.** Comisia de maximare a orașului se va ocupa săptămâna aceasta cu fixarea prețurilor noi la făină și pâine. Având în vedere recolta excentă, de speră, că se va aduce o scădere simțitoare a prețurilor.

**Recolta rozelor compromisă** Cultivatorii de trandafiri au suferit mari pierderi anul acesta din pricina iernei friguroase și a primăverii umede, care i-a urmat. Pe când anul trecut recolta a dat 5000 tone de trandafiri, din care s'a extras esență, anul acesta producția a scăzut cu 30 la sută.

După cum se știe, cele două varietăți de roze, întrebuințate în manufactura parfumului, sunt roza albă și roza roșie din splendidele câmpii ale Bulgariei, și tocmai acestea au suferit mai mult.

E interesant de notat, că în extragerea esenței din trandafiri se întrebuințează de câțiva timp o metodă, în care intră ca factor principal ... benzina.

**Cinematograful „Elisabeta.”**  
 Telefon 70 154  
 Joi—Duminică  
**Moartea curtizanei**  
 cu Lya Putty și Geu Lyon.  
 Luni—Duminică  
**ORLOW**  
 Senzația mondială. — În rolurile principale cu: Svetislav Petrovich, Vivian Gibson, Hans Junkerman, Georg Alexander, B. Kastner și Eva Evi.

**Jubileul unui harnic meseriaș român: Iustin Olariu**

Corporația industriașilor împreună cu Sindicatul industriei de piele din Arad au aranjat o reușită serbare jubilară în onoarea Dlui Iustin Olariu, care a împlinit 40 de ani ca maestru și 50 de meserie și având tocmai în aceeași zi 40 de ani dela încheierea căsătoriei.

Serbarea s'a început prin o ședință festivă a Corporației seara la orele opt în sala Căminului industriașilor. Erau prezenți: Dr. Mărcuș, Păcurariu B., Țabic T., Dr. Coțoiu, Orădean, Zima etc.

Jubilantul a fost introdus în sală la ședință de către membrii din comitet. Dl. președinte, Steigerwald rostește discursul festiv, în care arată activitatea bogată, plină de merite a Dlui Iustin Olariu atât în meseria pantofăriei cât și în cauza obștească a industriașilor. Au luat apoi cuvântul Tr. Orădean, Jac Andreiu, Dr. Mărcuș M., Dr. Coțoiu R., Reinhart și alții. A urmat un banchet în grădina Căminului. S'au rostit mai multe toasturi. Dl. Tr. Țabic pentru Rege, I. Glück pentru sărbătorit, Tib. Zima salută jubilentul în numele tuturor industriașilor din Arad. Kártyás L., Dr. Coțoiu salută pe Dna I. Olariu. Mai vorbesc apoi Insp. Cristea, Măcelariu, Moskovitz, Czernoczky M., Liszka.

În numele presei române din Arad ia cuvântul păr. P. Herlo. Presa este școala în care se luminează muncitorul, prin presă s'a organizat așa de admirabil muncitorimea. Această educație o poate forma numai presa națională și creștină. Sărbătoritul are sufletul încălzit de aceste două idei, depune la picioarele jubilentului omagiile presei române din loc și în primul rând a „Voinței Poporului”, care reprezintă prin excelență aceste două idei. P.

**CREMA DE FATA**  
**„MARGIT”**  
 De vânzare pretutindeni

**Gramofoane,**  
 plăci, articole muzicale, hârtii de pachetat și de birou, tiparitură, articole de scris, gravuri de arama, cărți, bibliotecă de împrumutat, plăci de gramofone pt. **Kerpel** Palatul Elis schimb Fischer. 154

**DI Dr. ZINVELIN**  
 medic de plasă Pecica-Rovine.  
 reîntorcându-se din călătoria de studii din Franța, Anglia și Italia și-a deschis cabinetul de consultație în com. Pecica. 186

**Noua farmacie** românească a Dlui farmacist Alexandru Dănciu sa deschis în Piața M. Viteazul (Ferenc-tér) colț cu str. Crișan

# Restaurant „NEPTUN“

este senzația ștrandului aranjat modern unde veți putea mânca bine și ieftin. Zilnic cafea, dejun, masă la amiazi și seara Lei 100. — Bere proaspătă, băuturi reci, vinuri excelente de podgorie, cu prețuri foarte reduse. Seara între orele 8—10 oricine poate intra fără bilet și se va convinge.

## Rugina, peronospora, Omizile se stârpesc prin Universal

Rezultatul se poate constata în maimulte de osută viid in Măderat. Sepoate găsi în viaa Messzer din Măderat, ori în Arad, Str. Calvin 1.

### Fabrica „Astra“ și funcționarul

Am fost la fabrica „Astra“ din Arad. Am văzut acolo multe și admirabile lucruri. Nu așa, zice-se, concurență în țară; face vagoane, arcuri, butoaie, repara locomotive și realizează anual câștiguri de zeci și sute de milioane lei. Acționarii acestei întreprinderi n'au le ce să se plângă.

În schimb funcționarii, cari lucrează de la orele 8 la 4, fără conținere, doar cu o întrerupere de 20 minute la ora pentru a lua masa, au toate motivele să fie nemulțumiți. Nu avem de gând să prezintăm situația dela Astra ca fiind unică în țară. Pretutindeni acelaș lucru, aceeaș bătaie de joc la adresa bietului salariat.

Subiectul articolului de față ne este servit recent. Marinimoasa fabrică Astra, care, se vede, nu știe că există o lege a naționalizării întreprinderilor, angajează vre o câțiva practicanți, absolvenți ai școlii comerciale superioare din localitate. Condițiunile de plată sunt fabuloase: 30 Lei la zi și dejunul, pe care fabrica îl socotește în 13 Lei. Dacă scădem numai duminicile, cari nu se plătesc, totalul lunar face, în bani, Lei 780, în natură Lei 338. Atât, acei Lei 1118, primește un absolvent al școlii comerciale superioare la fabrica Astra din Arad. Această sumă i se va părea On. Direcțiunii, care pune la buzunar, pentru o simplă iscălitură ce pune pe bilanț, milioane, fantastică în împrejurările de azi, când pentru o singură cameră mobilată trebuie să dai cel puțin 1500 Lei, când cea mai modestă cină se plătește cu plata de pe o zi a funcționarului, când o pălărie face cât întreaga sa leafă lunară.

Ar fi de prisos să comentăm. Cifrele de mai sus, cari sunt absolut exacte, vorbesc îndeajuns. Întrebăm numai pe Dnii directori Schapira și Petrescu, cari ni-s'au părut foarte înțelegători, pentru ce fabrica Astra nu și a deschis până acum porțile sale pentru elementele Românești și cum înțeleg domniile lor, ca acești tineri să-și asigure măcar o existență dobitocească din salarul ce le dă fabrica, care face câștiguri de milioane?

Știința a constatat deja că *Ratopax* cel mai bun leac pentru stârpirea totală a cloșanilor și șoarecilor. El nu nimicește numai 2-3 hârcioși lăsându-i pe ceilalți să se sporească pricinuid pagube nenumărate. Fabrica garantează că o singură sticlă distruge toți cloșanii din jurul casei. Întrebuintarea e simplă și nevătmătoare pentru om și animalele de casă. *Ratopax* e cunoscut în toată lumea, cu rezultate multumitoare. El se capătă azi și în România, în toate farmaciile și drogueriile. Și dacă în vreun orașel nu liați găsi, trimiteți 115 Lei pe adresa *Chemorom Institut Chimic* Arad. Piața Avram Iancu 21 și veți primi — fără nici o cheltueală — o sticlă de *Ratopax*.

## Premiile ziarului nostru!

Ziarul nostru e singurul organ român independent în jud. Arad și jur, care judecă fără părtinire oamenii și faptele lor, nefiind înjugat la nici un partid politic.

El servește, apără și susține cu îndârjire

adevărul, având drept directivă ideea națională și ideea creștină.

Lumina lui trebuie să pătrundă în toate părțile societății românești, cărturari și plugari, căci pretutindeni e nevoie de vedere limpede obiectivă; de căldura naționalismului neprețuit și de adâncirea creștinismului evanghelic creator, constructiv — nu învrăjbitor și distructiv.

Pentru a înlesni răspândirea lui, și pe această cale

oferim un abonament gratuit

acelora dintre cetitorii noștri, cari ne vor câștiga încă

zece abonați noi

pe un an. Iar acelora cari vor câștiga

20 abonați noi,

le mai dăm pe lângă abonamentul gratuit și:

a) Vol. I. din uriașa lucrare

„Istoria Războiului pentru întregirea României 1916-1919“

b)

Biblia noului testament

tipărit de sf. Biserică.

DIRECȚIUNEA.

Viptul de casă cel mai ieftin,

abonamentul lunar Lei 1100, în afară de restaurant Lei 1000. Prânz Lei 25, cină Lei 15 în

Restaurantul București Arad, Piața Avram Iancu 10 201

Căutăm guvernantă germană

cu acte în regulă, care să pricepe și la cusut și să fie și conducătoare de casă. A se adresa la administrația ziarului.

Măcelărie!

Atrag atenția on. public asupra măcelăriei, deschisă de mine în Str. Meftanu (fost Forray) Nr. 2., unde servesc în fiecare zi carne proaspătă și excelentă

Andrei Dema

Cinematograful MALUL-MURESULU și APOLLO

12—14 Iulie Prințul Seliman

15—17 Iulie FEMEIA INDISCRETĂ

18—20 Iulie Ossy pășește greșit.

Cinematograful „Urania“

11—14 Iulie PAUZĂ

15—17 Iulie O noapte nebunată

18—21 Iulie PAUZĂ

Restaurant HEIDELBERG A. Kuhn

pe malul Murașului (vis-a-vis de ștrandul militar)

Strada Dumbrava Rosie No. 11

Toți cari doresc a se distra bine și ieftin, să cerceteze Restaurantul „HEIDELBERG“, unde se servesc mâncări reci și calde, bere proaspătă și vinuri de soi. — Deschis până dimineața, Orchestră de primul rang. Dans de parchet.

Primăria comunei Târnova.

Publicațiune.

Primăria comunei Târnova ține licitațiune publică în ziua de 18 August 1928 ora 9 a. m. privitor la următoarele furnituri și reparații pe anul 1928.

No. 550—928. Pentru furnizarea petrolului, lampelor, chibritelelor fitile și sticlelor de lampă necesare pe anul 1928.

No. 551—928. Pentru furnizarea hârtiei, tocure, gumă, penițe, liniile precum și compactarea cărților de Legi, regulamente etc. pe anul 1928.

No. 552—928. Pentru furnizarea imprimatelor și hârtiei necesare primăriei comunale pe anul 1928.

No. 553—928. Pentru repararea și întreținerea precum și furnizarea materialelor necesare la reparația recvizitelor de pompierit pe anul 1928.

No. 554—928. Pentru repararea mobilierului și cumpărarea alor 4 țoluri etc.

No. 555—928. Pentru repararea gardului la primărie și cimitir.

No. 556—928. Pentru repararea casei „Verdele“ conform planului și devizului întocmit de serviciul de poduri și șosele.

No. 557—928. Pentru repararea și cumpărarea alor 2 vâlaie pentru adăpatul vitelor.

No. 558—928 Pentru furnizarea materialului de lemn necesar la podurile comunale.

No. 559—928. Pentru furnizarea alor cca 1500 Klgr. ovaz, 3000 Klgr. porumb nececar reproducătorilor masculi.

Licitațiunea se va ține în conf. cu Art 72—83 din Legea Contabilității publice.

Condițiunile se pod vedea zilnic în biroul notarial Târnova sub durata oarelor de serviciu.

În caz de nereușită fixăm a doua licitațiune pe ziua de 10 Septembrie 1928 la ora 9 a. m. cu aceeaș condițiuni.

Târnova, la 25 Iunie 1928.

Beta Gheorghe m. p. primar.  
Ursulescu Ignatie m. p. notar.

DANUBIA

Societate generală română de asigurare Timișoara

Pelângă prețurile cele mai avantajoase, ace asigurări de dotă (zestre), pentru caz de moarte și pentru copii.

Agentura principală:

136 ARAD, str. Eminescu 15

Vin, cereale, imobile

puteți vinde și cumpăra mai bine prin biroul „HERMES“ firma românească 202 din arad str. Românilui 6.

# PLAPOME

din mătăsă, caschmir și cloth. Sursa cea mai veche și cea mai favorabilă Firma

# Glesinger Iosif și FIUL

141 Arad, Strada Mețianu.

**Dacă veniți la Lipova** și voiți să plecați cu amintiri plăcute, necondiționat să cercetați Cafeneaua, restaurantul și hotelul

## „Japăn“

cu aranjament mondain Bucătărie de primul rang serviciu conștinios. Camere curate, prețuri afine. În permanență bere proaspătă „HAGER“ Orchestră țiganească de primul rang. 185

Depozit mare permanent

**de popiceșibile Kolarov** strungar de lemn Arad, Str. Seminarului 5. 187

## Petru Gladis

atrage atențiunea Dilor excursioniști ce vin în Podgoria-Ghioroc

a cerceta magazinul Dsale unde se găsește cea mai ieftină marfă: coloniile, delicatose, brânzeturi, unt, textile, mărunțisuri și parfumerie. — Cât mai reduse prețuri. — În piața Ghioroc unde opresc tramvaiele electrice. 188

## Vând

din mână liberă restaurantul din mijlncul piațului, circulațiune foarte mare cu grădina și teren de tenis. Ghioroc, piața 1-2

Cumpar, împrumut, schimb și vând biciclete, gramofone, plăci, becuri electrice, **MOTORICA** și motociclete Calea Banatului 12.

**CINE** vrea să mânuce și să bibe bine, să cerceteze restaurantul „la Minută“ din Bl. Reg. Ferd. 39.

## Dantura

Extracție (cu injecții de am.) Lei 40.—  
Dinți de metal (Randolf, buc. 100.—  
Coroane de aur buc. 350—400.—  
Dinți albi pe cauciuc buc. 50.—  
Pentru clienții din județ executăm în 24 ore.  
Frida D'Mondjalled dentistă diplomată Arad, Str. Mărășești No. 11.

## Iosif Bodnar

întreprinderea de mașini de scris Arad, Str. Brătianu 2-4. (Palatul Minorităților) Reprezentanța mașinilor de scris „Underwood“ nou fabricate și portabile. Mașini pentru contabilitate „Underwood“, „Inmulțitor „Underwood“. Reprezentanța sistemului american „A C M E“. Mare atelier special pentru reparații.

## Restaurantul Mintakert

de sub. conducerea lui Ioan Vezér în str. Ioan Rusu Sirianu (fost Aulich-u.) un e în fiecare sâmbătă concertează orchestra copilor de 50 membrii din Aradul-nou. — Mâncări reci și calde, vinuri podgoriene de soi, bere rece la ghița. Serviciu prompt. Prețuri mod.

**Depozitul automobilelor Verboș ARAD,** Buick, Impertat-Oldsmobile la 116 Bul. Regina Maria 15.

# Birou de Informațiuni Generale

Arad, Str. Alexandri No. 1. 142 Furnizează informațiuni comerciale și industriale. Îndrumază chestiunile militare, școlare, pensiuni, naturalizări, cetățenie, schimbare de nume, brevete de invențiuni, legături cu străinătate etc. — Chestiuni con-ulare și vize pasaportelor. — Urmărește interesele clienților la diferitele autorități și instituțiuni particulare. Cenzurat: Prefectura Județului. Girant responsabil: Dr Theodor Drăgan. Succesorii Tipografiei Réthy Arad.

**Bufet „Orient“** ZENOVIE I. VOȘTINAR, ARAD Piața Catedralei. 122

**MOBILE** cu prețuri reduse se găsesc la A. Wiegenfeld Arad, Moise Nicoara (Petofi-u.) No. 9-II 123

<b>Iosif Muzsay</b> ARAD vis-a-vis de teatrul		<b>Preț curent de primăvară</b>	
Costum de pânză	Lei 1360	Pantaloni I-a	Lei 430
„ „ „ Covercoat	1430	Pardisii de cauciuc	480
„ „ modă	1650	Pardisii fregoli	2100
„ „ modă în dif. culori	1950	Costume pentru elevi	400
Pantaloni de tenis	680	Trench coats	2400
<b>Croitorie la modă! 144</b>		<b>Mare asortiment de postăvarie!</b>	

Cercetați renumita farmacie 158 **Ladislau MOLNAR** farmacist din Arad Bulev. Regele Ferdinand 25. (Piața grăului). — Medicamente aduse din străinătate, medicamente speciale pt. toate bolile. Mare depozit.

**Haine bărbătești de pânză** spală și curăță mai frumos institutul de spălătorie **Terezia Buttinger, Str. Consistorului No. 7**

**Vânzare de ocazie** din cauza mutării în magazinul de sticlărie **FISCHER, Arad** (Palatul Neuman) 171 **Prăvălia de închiriat Mobilierul de vânzare**

**Magazin nou de giuergicale și ceasornice** Aduc la cunoștința On. public, că în Arad, Piața Avram Iancu No. 1. am deschis un nou magazin de giuergicale și ceasornice. Repararea ceasurilor de execut cu precizie. Propr. Ioan Buschi



**Automobilia S. A.** Str. Moise Nicoară No. 2. Telefon 523. *Piese, cauciucuri, accesorii etc. Mare asortiment.* Acces. de Ford-Fordson, mașini de lux și camionete, agenția principală a renumitelor motociclete „INDIAN“ 175

**Haine pentru bărbați și copii** se confecționează după ultima modă dela 1000 Lei în jos, la **EUGEN MADARÁSZ**, croitor pt. bărbați Str. Eminescu 41. 179

**Restaurantul românesc PALLAS** Arad, Str. Brătianu No. 7

Oferă masa 4 feluri de mâncări după listă Lei 50.—, seara 2 feluri după listă Lei 32. Grădina frumoasă de vară, băuturi reci, serviciu conștinios. Proprietar: **VASILE BORA**

**Tutungeria** Arad, Strada Eminescu No. 15. 132 *Specialități de țigări de primul rang. Articole de papetărie și timbre.*

**VIPT DE CASA** Dejun, prânz și cină pe lă L 1340.— Prânz și cină — — — Lei 1100.— Restaurantul Unicum Str. M. Corvin 6. 139

**Institutul de curățitorie și vopsitorie chimică alui Alex. Knapp** satisface pretențiunile cele mai deosebite. Institut Str. Episcopul Radu. Magazin Str. I. C Brătianu Nr. 11. 172

**Papetăria PICHLER** de azi înainte se găsește în casa marelui comerciant Pollak, din fosta Str. József főherceg No. 11. 176

**Concurez** prin calitatea cea mai bună și prin estinătate mărfurilor mele **Eugen Glesinger** 131 Magazin de modă și de plapome Arad, Bl. Reg. Ferdinand 11

## Plătim 500 lei

la toți aceea, cărora medicamentul nu le scoate batăturile din rădăcină. Una cutie Lei 25. Se păsește la Drogeria „Inger“ Arad, Rul. Reg. Maria No. 12

## Toată lumea spune,

că în grădina zinelor (Tündé kert) din Aradul-nou 165 splendid aranjată, se poate petrece bine, pentrucă acolo în fiecare Duminică și sârbătoare — se servesc mâncări reci și calde, vinuri podgoriene bine manipulate, bere Dreher proaspătă și rece, cu prețuri estine și serviciu conștinios. Orchestră de primul rang. Deschis până Dimeinea la ora 3.

**In atenția proprietarilor de automobile!** Aducem la cunoștința onorațiilor proprietari de automobile, că primim în

**atelierul nostru de reparat automobile și tractoare**

orice lucrări de specialitatea aceasta, deasemenea confecționarea de arcuri speciale, tocirea cilindrelor și osiilor motorice, suduri, etc. pe lângă prețurile cele mai convenabile. — Stațiunea de benzină și ulei, spălarea mașinelor. — Rugăm sprijinul on. public Frații Fleischer Arad, Str' Rusu Sirianu 15.

**Banca Agrară S. A. Cluj, Sucursală Beiuș** caută spre imediată angajare

**un practicant,** absolvent al unei școale superioare de comerț. Ofertele scrise cu mâna proprie și însoțite de copia certificatului de absolvire extras de naștere se vor înainta Direcțiunei Bancii Agrare S. A. Sucursala Beiuș. 174

**Societate LUMIERE** din Paris-Lyon atrage atențiunea fotografilor de bransă și amatorilor asupra fabricatelor de fotografiat **cu renume mondial**

Plăci: pt. fotografiieri în culoare naturală. „Grada“ 32 Sch. (ou), Opta 27 Sch., Mauve 22 Sch., Albastru 17 Sch., Extra rapid S. E. 17 Sch. 167  
Hărții și cărți postale: Lypia (argint bromat), Rhoia Lug'a (raze de gaz), „Broma“ (Ultra Rapid. Tot felul de chimicale). **H. Bloch, Arad**  
La cererea plăcilor de robă ori hărte, se va indica exact mărimea și adresa. — Tot felul de articole de fotografiat, în deposit.

**Prima Croitorie bărbătească** militară și civilă modernă **NICOLAE ARITON** Str. Bucur No. 14. execută comenzi prompt din stofele cele mai bune, confecțiuni elegante. Prețuri moderate.